الباب الثاني

الدراسة النظرية

يحتوي هذا الباب على سبعة فصول, وهي : الفصل الأول تقييم, والفصل الثاني منهج دراسي ٢٠١٣, والفصل الثالث تقييم واقعي, والفصل الرابع تقسيم الأهداف التعليمية عند بلوم (Bloom), والفصل الخامس تعليم اللغة العربية, والفصل السادس تخطيط التقييم الواقعي لتعليم اللغة العربية, والفصل السابع تطبيق التقييم الواقعي لتعليم اللغة العربية.

أ- الفصل الأول : تقييم

١-تعريف التقييم

وطبقا لتنظيم الحكومة للتعليم والثقافة (Permendikbud) رقم ٦٦ في السنة ٢٠١٣ عن معيار التقييم التعليم, التقييم هو عملية جمع البيانات المختلفة التى تصور تنمية الطلاب في التعليم. ويصفه زين العارفين بأنه أنشطة تعطي المعلومات عن عملية الطلاب ونتيجته في تعليم تواليا وشاملا, والتقييم يشمل الكفاءة المعرفية والحركية والوجدانية.[٢٣] التقييم هو جزء من أنشطة التعليم, الهدف منه لمعرفة كفاءة الطلاب التى تتضمن المعرفية (Kognitif), والوجدانية (Afektif), والحركية (Psikomotor). يُنفَّذ التقييم أكان ذلك في حدث أنشطة التعليم أم في النتيجة النهائية.[٢٤]

هناك الاختلاف بين القياس (Measurement), والتقييم (Assessment), والتقويم (Evaluation). تعريف القياس هو عملية تحديد الأرقام بناء على معيار

---

[٢٣] يترجم من

Zainal arifin, *Evaluasi pembelajaran Prinsip Tekhnik dan Prosedur,* hal.٤

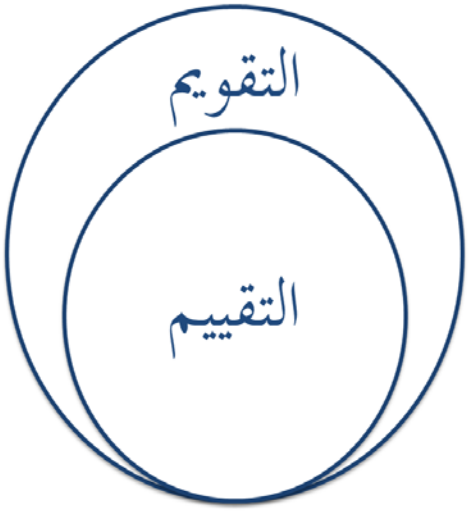
[٢٤] يترجم من

Sunarti dan Selly Rahmawati, *Penilaian Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, hal ٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

معيّن. يستخدم القياس الاختبار وغير الاختبار, والاختبار هو أسئلة التي لديها الجواب صواب أم خطاء, أما غير الاختبار فهو أسئلة أو إيجاب, يصف القياس كمّية وكيفية, نتيجة كمية هي الأرقام, أما نتيجة كيفية فهي إيجاب, على سبيل المثال: جيد, ومقبول, وناقص, وقبيح.[٢٥] والتقييم عملية جمع البيانات لمعرفة انجاز الطلاب في عملية تعليم وتعلم, لايقييم نجاح الطلاب وحده, ولكن يشمل كلا عملية التعليم, ويقال التقييم عملية لتفسير البيانات وتحليلها من نتيجة القياس. وأما التقويم فهو عملية التقييم النظامي, ويقييم برنامج التعليم الذى يتضمن على مرحلة التخطيط وتنفيذه, والتقييم, والمنهج الدراسي, وإذارة الصف, وغير ذلك. التقويم هو عملية التقييم الشاملة لبرنامج التعليم, وفيه مرحلة التخطيط وتنفيذه, ولذلك التقييم هو جزء من التقويم لأن مجال التقويم أوسع منه.[٢٦]

الصورة ٢.١ التقييم جزء من التقويم



[٢٥] يترجم من
Masnur Muslih, *Autentic Assesment Penilaian Berbasis Kelas & Kompetensi,* (Bandung : PT Refika Aditama, ٢٠١١), hal ٥

[٢٦] نفس المراجع, ص ٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢– أهداف التقييم

(أ) يعطي المعلومات عن تنمية الطلاب في التعليم

(ب) يعطي المعلومات عن كفاءة الطلاب في التعليم

(ج) يعطي المعلومات الشاملة عن نتائج الطلاب في التعليم

(د) يعطي المعلومات المستخدمة لتنظيم أنشطة الطلاب في التعليم.

٣–أساس التقييم

بناء على تنظيم الحكومة للتعليم والثقافة (Permendikbud) رقم ٦٦ في السنة ٢٠١٣ عن معيار التقييم التعليم, أساس التقييم في المنهج الدراسي ٢٠١٣ كما يلي:

(أ) موضوعية (Objektif) : التقييم على أساس المعيار, ولايؤثر بعوامل معينة.

(ب) تكامل (Terpadu) : يعمل المعلم التقييم بتخطيط تكامل بناء على المقرر عن التقييم, وتنفيذه متواليا.

(ج) واضح (Transparan) : عملية التقييم, ومعيار التقييم, وأحكام القيمة في تحديد القرارات متيسّر لكل شحص.

(د) تربوي (Edukatif) : التقييم يربّي ويعطى الدوافع لطلاب والمعلم.[٢٧]

٤–مجال التقييم

(أ) التقييم الواقعي : شكل التقييم ينفّذ متواليا وشاملا لتقييم تصميم التعليم, وعمليته, ونتائجه. ويطوّر ثلاث كفاءات الطلاب في التعليم, ويتطلب متعدل بينها.

---

[٢٧] يترجم من

Sunarti dan Selly Rahmawati, *Penilaian Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, hal ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) التقييم النفسي : يعمل الطلاب تقييم لأنفسهم, وهذا التقييم يهدف لمعرفة سلوكية الطلاب في تعليم.

(ج) الملفّ : وهو التقييم الذي تنفيذه لمعرفة عملية الطلاب في التعليم وكيف إنجازهم, ووظيفة الفردية والمجتمع أكان ذلك دخل الفصل أم في خارجه, ويهتم هذا التقييم بوجداني الطلاب وحركيتهم.

(د) الامتحان: عملية لقياس انجاز كفاءة الطلاب متواليا في عملية التعليم, وهذا يرقب ترقية الطلاب وتحسين نتيجتَهم.[٢٨]

(ه) الامتحان اليومي : أنشطة التعليم, تنفّد درويّا لتقييم كفاءة الطلاب بعد انتهى من الكفاءة الأساسية.

(و) الامتحان النصفي : وهو الامتحان الذي له الهدف لقياس انجاز كفاءة الطلاب بعد انتهى ثمانية أو تسعة أسبوع في عملية التعليم, أما مجال الامتحان النصفي فهو يتضمن على المؤشر كله في مدّة خصة.

(ز) الامتحان النهائي : وهو شكل الامتحان لقياس انجاز كفاءة الطلاب في نهائي المستوى, ومجاله كل المؤشر في المستوى.

(ح) الامتحان الوطني : هو الامتحان الذي له الهدف لقياس كفاءة الطلاب خصة, ويقييم كفاءتَهم على أساس معيار الوطني التعليمي (Standar Penilaian pendidikan), وتنفيده وطنيًّا.[٢٩]

---

[٢٨] يترجم من

Sunarti dan Selly Rahmawati, *Penilaian Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, hal ١٧

[٢٩] يترجم من

M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum* ٢٠١٣*dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTS, SMA/MA,* hal. ٢٠٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥–الكفاءت في التقييم

أما الهدف من تقييم نتيجة التعليم فهو لمعرفة انجاز كفاءة الطلاب, ويراجع إلى تخطيط التعليم من جهة انجاز الكفاءة, ويُقييم ثلاث كفاءات وهي الكفاءة المعرفية والوجدانية والحركية.

(أ) الكفاءة المعرفية (Kognitif)

تشمل الكفاءة المعرفية الأهداف التي تؤكد نواتج التعلم الفكرية مثل المعرفة والفهم ومهارات التفكير. وتتدرج فئاته بشكل هرمي يبدأ بالمعرفة أو التذكر في أدنى الهرم. وينتهي بالتقويم في قمة الهرم. مقوّم الكفاءة المعرفية يشمل مرحلة المعرفة أو التذكر/ والفهم والاستجابة/ والتطبيق/ والتحليل/ والتركيب/ والتقويم/.[٣٠]

(١) مرحلة المعرفة أو التذكر : وهو أقل مستويات في المجال المعرفي, ويقصد به تذكر ما سبق تعلمه, ولا يتوقع من الطالب في هذا المستوى أكثر من استعادة بعض المعلومات التي درسها ويتراوح هذا التذكر من حقائق بسيطة إلى نظريات كاملة. ويشتمل على استطاعة الحفظ الشفهي, ومثال على ذلك: حفظ الوقائق والمفهوم والأساسي والإجراء.

(٢) مرحلة الفهم والاستيعاب : ويعرف بأنه القدرة على إدراك معاني المواد أو الأشياء وهنا يتيم استراجاع الطالب للمعلومات ولكنه يفسرها ويعمل على فهم معناها الحقيقي بالدراجة التي تمكنه من استخدامها وتوظيفها. تتضمن على قدرة لتقرين, ولمعرفة سمة, وتعمّم, واستنتاج.

---

[٣٠] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*, (دمشق : جامعة أم القرى. ١٩٨٦م) ص ١٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) مرحلة التطبيق : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على استخدام ما تعلمه فس مواقف جديدة ويتطلب التطبيق من الطلاب مستوى من الفهم أعلى مما يتطلبه مستوى الاستيعاب السابق. تكوّن هذه المرحلة من الكفاءات في تطبيق الرمز والأساس كما تصوير الوقائق في الميدان.

(٤) مرحلة التحليل : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على تجزئه الفكرة الواحدة أو المادة التعلمية إلى عناصرها الثانوية وإدراك ما بينها من علاقات مما يساعد على فهم بنيتها وتنظيمها. وتشمل هذه المرحلة قدرة في تصنيف المسألة وتفصيلها ووصفها.

(٥) مرحلة التركيب : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على وضع الأجزاء معا في قالب مضمون جديد. وهو عكس التحليل فبينما يعمل التحليل على تجزئة الوماد إلى عناصرها وجزئياتها الدقيقة يعمل التركيب على تجميعها في ثوب جديد. وتشتمل هذه المرحلة على استطاعة لتقرين وتكوين وتشكل وتصوير وغير ذلك.

(٦) مرحلة التقويم وهي مرحلة التي تتضمن عليها كفاءات لتُقييم البحوث بناء على معيار معينة. ويشير إلى قدرة الطالب على الحكم على قيمة المادة أو الشيئ (عبارة قصة, شعر, فن, تقرير بحث) وتقوم أحكامه على معايير محدد قد تكون داخلية خاصة بالتنطيم أو خارجية خاصة بالغرض أو الهدف.[٣١]

[٣١] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ١٩٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) الكفاءة الوجدانية (Afektif)

يشمل المجال الوجداني الأهداف التي تؤكد المشاعر والانفعالات مثل الميول والاتجاهات والقيم والتذوق والتقدير. وتتدرج فئاته أيضا بشكل هرمي يبدأ بالاستقبال في أدنى الهرمي وينتهي بالتميز بالقيمة [٣٢]

(أ) الاستقبال : وهو أدنى مستويات المجال الوجداني ويشير إلى استعداد الطالب للاهتملم بظاهرة معينة أو مثير معين. وتتدرج نواتج التعليم في هذا المستوى من الوعي البسيط للأشياء إلى الرغبة في الاستقبال.

(ب) الاستجابة : ونشير إلى المشاركة الإيجابية من جانب الطالب بعد قبول الاستجابة والرغبة فيها. وهنا لا يقف الطالب عند حد الاهتمام بقضية ما بل يحاول اتخاد موقف حيال ذلك بطريقة أو بأخرى.

(ج) إعطاء القيمة : يشير هذا المستوى إلى القيمة التى يعطيها الطالب لشيئ معين أو ظاهرة معينة أو السلوك معين. وهذا يتفاوت من مجرد التقبل البسيط للقيمة (الرغبة في تحسين مهارات العمل مع الجماعة) إلى المستويات الأكثر تعقيدا والأكثر التزاما.

(د) التنظيم القيمي : يشير هذا المستوى إلى الجمع بين أكثر من قيمة وحل التناقضات بينها والبدء في بناء نظام قيمي ينصف بالإنسان الداخلي.

(ه) التمييز بالقيمة : ويمثل هذا أعلى مستوى في المجال الوجداني. وعنده يتكون لدى الطالب قيمة أو نظام قيمي معين يضبط سلوكه ويوجهه لفترة طويلة ويؤدي إلى تكوين أسلوب للحياة مميز له.

---

[٣٢] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ١٩٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ج) الكفاءة الحركية (Psikomotor)

يشمل المجال الحركي أهداف التي تؤكد على المهارات الحركية, تلك التي تتصل بأنشطة المعالجة والتناول والمهارات الفصلية والتآزر العضلي العصبي.[٣٣] وتتدرج فئات هذا المجال بشكل هرمي يبدأ بالادراك وينتهي بالابداع, وفيما يلي وصف موجز لكل فئة :

(أ) الإدراك : ويمثل أقل مستويات المجال الحركي ويتركز الاهتمام هنا على مدى استعمال أعضاؤ الحى للحصول على أودات تؤدي إلى الأنشطة الحركي. ويتفاوت هذا المستوى من الإثارة الحاسية (الوعي الحسي) وإلى اختيار الأدوار (اختيار الواجب الوثيق الصلة) ثم أخيرا الوصول إلى الترجمة (أي ربط فهم الدور بالعمل أو الأداء)

(ب)التهيئة : وسميها البعض بالميل ويشير هذا المستوى التهيئة العقلية والجسدية والعاطفية ويعتبر الإدراك هنا متطلبا سابقا لهذا المستوى.

(ج) الاستجابة الموجهة : ويشير هذا المستوى إلى المراحل الأولى لتعليم المهارات المركبة والتي تتضمن التقليد والمحاولة والخطأ ويتم الحكم على كفاية العمل من جانب المدرس.

(د) الآلية : أو التعويد. ويشير هذا المستوى إلى إجراءات العمل عندما تصبح الاستجابات التي تعلمها الطالب اعتيادية ومألوفة وحين تؤدي الحركات إلى إيجاد نوع من الثقة والجرأة والبراعة والحذق.

(ه) الاستجابة الظاهرية المعقدة : ويشير هذا المستوى إلى الأداء الماهر للأعمال الحركية التي تتضمن أنماطا من الحركات المعقدة وتقاس

[٣٣] محمد شحاب الخطيب, مصطفى محمد متولي, نور الدين عبد الجواد, محروس إبراهيم الغبان, محمد بشير الفزاني, *أصول التربية الإسلامية* (٢٠٠٣ . الرياض : دار الخريجي للنشر والتوزيع). ص ٥٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الكفاءة هنا بالسرعة والدقة والمهارة في الأداء وبأقل درجة من بذل الجهد والطاقة.

(و) التكيف : ويشير هذا المستوى إلى المهارات المطورة بدرجة جيدة للغاية بحيث يستطيع الفرد تعديل أنماط الحركة كي تتمشى مع المتطلبات الخاصة بها أو تناسب وضع مشكلة معينة.

(ز) الابداع أو الأصالة : وهو أعلى مستويات المجال الحركي ويشير إلى قدرة الفرد على تنمية وتطوير نماذج جديدة تناسب مواقف معينة. وتؤكد نتاجات هذا المستوى على الابداع المبنى على المهارات المتطورة بدرجة عالية.[٣٤]

ب- الفصل الثاني : منهج دراسي ٢٠١٣

١- مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣

المنهج هو خطة يتم عن طريقها تزويد الطلاب بمجموعة من الفرصة التعليمية التي تعمل على تحقيق أهداف عامة عريصة مرتبطة بأهذاف خاصة مفصلة في منطقة تعليمية أو مدرسة معينة.[٣٥] أما المنهج الدراسي ٢٠١٣ فهو منهج جديد الذي يبدأ ويوضع السنة الدراسية ٢٠١٣/ ٢٠١٤, وهذا المنهج تطوير من المنهج القبلي, أكان منهج على أساس الكفاءة (KBK) أم المنهج الدراسي على مستوى الوحدة المدرسية (KTSP), الفرق بين المنهج الدراسي ٢٠١٣ والمنهج الدراسي القبلي هو ترقية ومتعدلة في جهة الكفاءة الصعبة (Hard Skill) والكفاءة اللطفية (Soft Skill), اللّتان تشتملان على كفاءة المعرفية والحركية والوجدانية, وعملية التعليم وتعلم في هذا المنهج موضوعي

[٣٤] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ٢٠٠
[٣٥] رشدى طعيمة, *الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية*, (القاهرة : دار الفكري العربي, ١٤٦٥ ه/ ٢٠٠٤ م) ص ٢٨

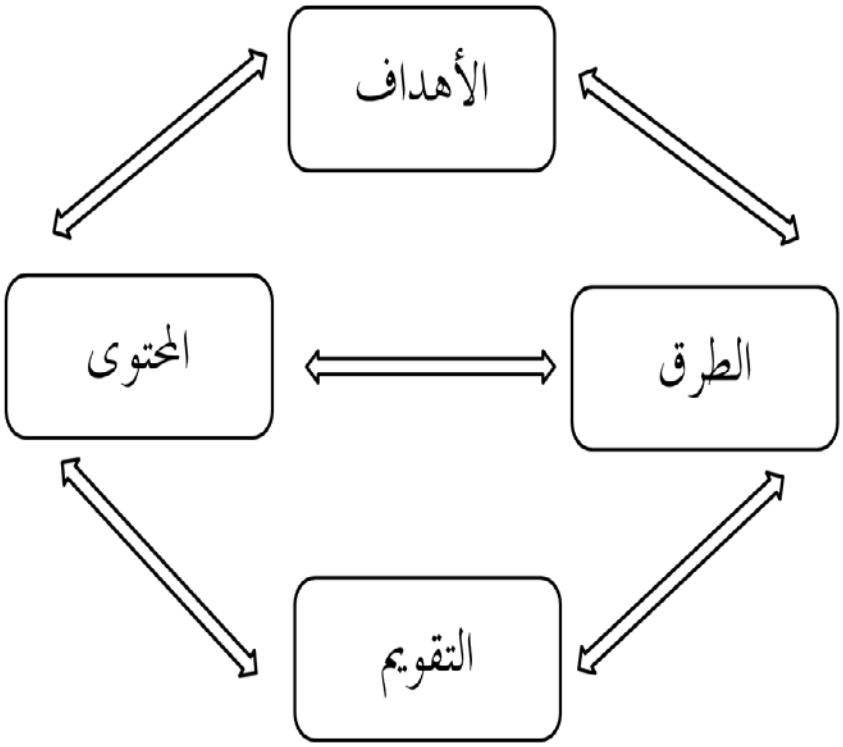
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تكاملي لكل المادة. وقصد به لإعداد الطلاب في إندونيسيا حتى يملكوا الكفائة للحياة بشخصية قوية، وكثير الإنتاج، والإبكار، والوجدان، ويستطيعوا أن يتبرعوا بالمجتمع.[٣٦]

٢- مكونات المنهج الدراسي

فالمنهج هو خطة, وللخطة مكونات, ومكونات المنهج أربعة, هذه المكونات الأربعة هي التي أعادت هيلدا تابا صياغتها وقدمتها في شكل تخطيطي يبين أوجه التأثر بين بعضها وبعض:

الصورة ٢.٢ مكونات المنهج



[٣٦] يترجم من
M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum ٢٠١٣dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTS, SMA/MA,* hal. ١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ) الأهداف : إن الهدف هو إيصال ما نقصد إليه, ولذلك بصياغة تصف التغير المطلوب لدي المتعلم صياغة تبين ما الّذي سيكون عليه المتعلم حين يكون قد أتم بنجاح خبرة التعلم. إنه وصف لنمط السلوك أو الأداء الذى نريد أن يقدر المتعلم على بيانه.[٣٧]

(ب) المحتوى : يقصد بالمحتوى مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها, وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم. وأخيرا المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إياها, بهدف تحقيق النمو الشامل المتكمل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.[٣٨]

(ج) طريقة التدريس : وهي الخطة الإجمالية الشاملة لعرض وترتيب مواد تعليم بالشكل الذي يحقق أهدافنا التربوية المنشودة. إنها في تصورنا مثل خيط المسبحة الذي ينتظم عداد من الوجدات المكونة لها. ومن الممكن أن نتلمس هذا الخيط, الطريقة في معظم أشكال الاتصال بين المعلم والطالب.[٣٩]

(د) التقويم : هو مجموعة الإجراءت التي يتم بوسطها جمع بيانات خصة بفرد أو بمشروع أو بظاهرة ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد من مدى تحقيق أهذاف محددة سلفا, من أجل اتخاذ قرارات معينة.[٤٠]

---

[٣٧]جابر عبد الحميد, *التعلم وتكنولوجيا التعليم*, (القاهرة : دار النهضة العربية, ١٩٨٦), ص ١٠٥
[٣٨]رشدى طعيمة, *الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية*, ص ٣١
[٣٩]نفس المراجع, ص ٣٤
[٤٠]نفس المراجع, ص ٣٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- أساس المنهج الدراسي ٢٠١٣

(أ) الأساسية الفلسفية (Landasan Filosofis)

أساس الفلسفة في تأليف المنهج الدراسي ٢٠١٣ كمايلي : التعليم على أساس القيمة العالية, والنتيجة الاكادمية, والاحتياج الطلاب والمجتمع, ويتوجّه المنهج الدراسي ٢٠١٣ تنمية الكفاءات في التعليم.[٤١]

(ب) الأساس النظري (Landasan Teori)

تنمية المنهج الدراسي ٢٠١٣ بناء على النظرية "التعليم على أساس المعيار" (Standard Based Education), و"المنهج على أساس الكفاءة" (Competency Based Curriculum), يحدّد التعليم على أساس المعيار المعيارَ الوطني, وفيه المعيار المحتوى, والمعيارالعملي, والمعيار التقييمي, وغير ذلك. أما المنهج على أساس الكفاءة فهو يعطي خبرة الطلاب في التعليم لتنمية كفاءتهم أكان ذلك في الوجدان أم المعرفي أم الحركي.[٤٢]

(ج) الأساس القانوني (Landasan Yuridis)

(١) الدستور الأساسي لجمهورية اندونيسيا السنة ١٩٤٥.

(٢) القانون رقم ٢٠ في السنة ٢٠٠٣ عن نظام التعليم الوطني.

---

[٤١] يترجم من
M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum ٢٠١٣ dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTS, SMA/MA,* hal. ٢٩

[٤٢] يترجم من
Kunandar, *Penilaian Autentik (Penilaian Hasil Bealajar Peserta Didik berdasarkan Kurikulum ٢٠١٣)*, hal.٣٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) القانون رقم ١٧ في السنة ٢٠٠٥ عن خطة التنمية الوطنية على المدى الطويل, مع جميع الأحكام المنصوص عليها في خطة التنمية الوطنية على المدى المتوسطة.

(٤) قانون الحكومة رقم ١٩ في السنة ٢٠٠٥ عن المعيار الوطني للتعليم, كيف ما يبدّل في قانون الحكومة رقم ٣٢ سنة ٢٠١٣ عن تبديل قانون الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ عن المعيار الوطني للتعليم.[٤٣]

ج- الفصل الثالث : تقييم واقعي

١-تعريف التقييم الواقعي

التقييم هو أنشطة تعطي المعلومات عن عملية الطلاب ونتائجهم في تعليم متواليا وشاملا,[٤٤] أما الواقعي بمعنى الأصل, الحقيقي, الشامل, الصحيح, مصداقية.[٤٥] التقييم الواقعي يسمى بالتقويم الأصيل, التقويم الحقيقي, التقويم الشامل, تقويم مصداقية أيضا. وهو شكل التقييم الذي يتطلب من الطلاب لإظهار الوجداني, باستخدام المعرفي والحركي المكتسب من التعليم.[٤٦] وينبغي أن يكون التقييم الواقعي يستطيع على وصف وجداني الطلاب وحركيهم ومعرفتهم. ويعرّف كوناندار بأن التقييم الواقعي هو عملية لتقييم الطلاب أكان ذلك في عملية التعليم أم في النتيجة النهائية باستخدام بنود التقييم

---

[٤٣] يترجم من
Kunandar, *Penilaian Autentik (Penilaian Hasil Bealajar Peserta Didik berdasarkan Kurikulum ٢٠١٣)*, hal.٣٤

[٤٤] يترجم من
Zainal arifin, *Evaluasi pembelajaran Prinsip Tekhnik dan Prosedur,* hal.٤

[٤٥] يترجم من
Heppy El Rais, Kamus Ilmiah Populer, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), hlm. ٦٠.

[٤٦] يترجم من
Salinan Lampiran Permendikbud no.٦٦ tahun ٢٠١٣ Bab II tentang standar penilaian pendidikan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المناسب بمتطلبات التي توجد في أصول التعليم (Kompetensi Inti), والكفاءات الأساسية (Kompetensi Dasar), والمؤشر (Indikator).[٤٧]

هناك التَغَيُّر عن التقييم في المنهج الدراسي ٢٠١٣, تغيّر التقييم من خلال الاختبارات لقياس مجال المعرفي بناء على نتيجة التعليم, يوصل إلى التقييم الواقعي الذي يقيس المجال الوجداني والحركي والمعرفي بناء على عملية التعليم ونتيجته, الطلاب يُطلب لتطبيق مفهوم أو نظرية, يَهْتَمُّ التقييم الواقعي بمتعادل تقييم كفاءة الوجداني, والحركي, والمعرفي. التقييم الواقعي يخالف مع التقييم التقليدي, والاختلاف بينهما كمايأتي :[٤٨]

اللوحة ٢.١ الفرق بين التقييم الواقعي والتقليدي

الرقم	التقييم التقليدي	التقييم الواقعي
١	الطلاب يختارون استجابة في تعليم	تعمل الطلاب الوظائف والخطة
٢	التعليم يراكز على المعلم	التعليم يراكز على الطلاب
٣	يهتمّ بفهم المواد	يهتمّ بممارس ويُطَبّق ما الّذي تفهم الطلاب في تعليم

[٤٧] يرجم من
Kunandar, *Penilaian Autentik (Penilaian Hasil Bealajar Peserta Didik berdasarkan Kurikulum ٢٠١٣)*, hal.٣٦

[٤٨] نفس المراجع, ص ٣٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢– سمة التقيم الواقعي

التقيم شيئ مهم في التعليم, لا يُعمل التقييم في انتهاء التعليم فقط, لكن يعمل طول عملية التعليم, لكي يحصل على نتيجة ممتازة. أما سمة التقييم الواقعي كمايلي:

(أ) يقيّس التقييم الواقعي كلا جهة تعليم

(ب) التقييم الواقعي ينفّذ طول عملية التعبيم

(ج) استخد الطرق والمصادر والأدوات التقيمية

(د) الوظائف تعطي لتصور حياة الطلاب واقعية

(ه) الاختبار واحد من بنود التقييم في جمع البيانات.

إن المعرف لدينا جميعا, أن التقييم الواقعي يهتم بكل جهة في تعليم, و يتطلب به المتعادل في تقييم كفاءة الطلاب من المجال المعرفي والحركي والوجداني, في تنفيذه التقييم يهتمّ بالمؤشر وتناسبه بطرق التعليمية وبنود التقييم.

٣–مجال التقييم الواقعي

يشتمل هذا التقييم على الكفاءة الوجدانية, والمعرفية, والحركية, ويقوم بها متعادل, أما الهدف منه لتحديد نجاح الطلاب[٤٩]. قد شرح في تنظيم الحكومة للتعليم والثقافة (Permendikbud) الرقم ١٠٤ السنة ٢٠١٤ عن تقييم

---

[٤٩] يترجم من
Imas Kurinasih dan Berlin Sani. *Implementasi Kurikulum ٢٠١٣: Konsep dan Penerapan*. (Surabaya: Kata Pena, ٢٠١٤). hlm.٤٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نتائج التعليم, أن المجال في التقييم الواقعي يتضمن على الكفاءة الوجدانية (الروحانية والإجتماعية), والمعرفية, والحركية.[٥٠]

٤–طريقة التقييم الواقعي وبنوده

(أ) تقييم الكفاءة الوجدانية

يعمل المدرس تقييم في هذه الكفاءة بطريقة متنوعة, على سبيل المثال: الملاحظة, والتقييم النفسي, والتقييم بين الأصحاب, والتقييم الصحيفة.

(١) الملاحظة (Observasi) : هي عملية مشاهدة وتدوين بنظام على الظواهر التى بحثه الملاحظ.

(٢) التقييم النفسي(Self Assesment) : طريقة التقييم التى تتطلب الطلاب لإظهار محاسنهم ومعايبهم في تحقيق الكفاءة الوجدانية, أكان ذلك الروحانية أم الإجتماعية في عملية التعليم.

(٣) التقييم بين الأصحاب (Peer Assesment) : وهو طريقة التقييم له الهدف لمعرفة تحقيق الكفاءة الوجدانية. الطالب يقييم الطالب الأخر وبالعكس, هم يقييمون أصدقائهم بعضهم بعضا.

(٤) مفكّرة (Journal) : ملاحظة المدرس التى تتضمن على نتيجة الملاحظة عن وجدان الطلاب وحركيهم أكان ذلك في داخل الفصل أم في خارجه.[٥١]

---

[٥٠] يترجم من

Salinan Lampiran Permendikbud Nomor ١٠٤ tahun ٢٠١٤ tentang Penilaian Hasil Belajar oleh Pendidik pada Pendidikan Dasar dan Pendidikan Menengah.

[٥١] يترجم من

Abdullah, *Implementasi Penilaian Autentik Kurikulum ٢٠١٣ pada Pembelajaran PAI di Mts Negeri ٢ Palang Karaya,* (Palangka Raya: Jurnal Fitrah vol.٠٢ no ٢ Desember ٢٠١٦). Hal ٦٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) تقييم الكفاءة المعرفية

(١) الإختبار التحريري (Tes Tulis): هو طريقة التقييم تعطي الأسئلة والأجوبة تحريرية.

(٢) الإختبار الشفوي (Tes Lisan): هو احدى طرق التقييمية التي تعطي المدرس الأسئلة الشفوية مباشرة, على الطلاب الأجوبة مباشرة أيضا.

(٣) الواظيفيّة (Penugasan): شكل التقييم له الهدف لتقييم وظيفة الطلاب. وتستخدم الوظيفية بنود التقييم التدريبات في البيت للفردية أو المجتمع.[٥٢]

(ج) تقييم الكفاءة الحركية

(١) التقييم الممارسي (Unjuk Kerja): هو التقييم الذي يتطلب الطلاب لتطبيق معرفتهم لحالة واقعية. ويقوم هذا التقييم بملاحظة أنشطة الطلاب في تعليمهم.[٥٣]

(٢) الخطّة (Proyek): أنشطة التقييم لتقييم الوظيفة التي تتضمن على عملية جمع البيانات, وتنظيمها, وعرضها, وتقويمها. على الطلاب انتهاء الوظيفة أكان ذلك فردية أم مجموعة في وقت معين.[٥٤]

---

[٥٢] يترجم من
Kokom Komalasari. *Pembelajaran Kontekstual: Konsep dan Aplikasi*. (Bandung: PT Refika Aditama. 2013), hlm. 157

[٥٣] يترجم من
Sunarti dan Selly Rahmawati, *Penilaian Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, hal ٥٩

[٥٤] نفس المرجع, ص ٦٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) الملّف (Portofolio): هو طريقة التقييم على أساس البيانات التى تتعلق به تنمية كفاءة الطلاب في وقت محدد متواليا.[٥٥]

د- الفصل الرابع : تقسيم الأهداف التعليمية عند بلوم (Taksonomi Bloom)

تاكسونومي تتكون من كلمتين وهما Tassein بمعنى التصنيف, وكلمة Nomos بمعنى النظام, ومعنى تاكسونومي هو التصنيف الهرمي, وأما تصنيف بلوم هو هيكل الهرمي الذي يحدد الكفاءة من مستوى منخفض إلى مرتفع.[٥٦] أما الأهداف التعليمية فهي الأهداف المتصلة بتدريس أي مقرر من المقررات الدراسية في أي مرحلة تعليمية وتتأثر بالأهداف العامة للتربية, وبطبيعة العلوم ومحتواه وعمليته, وبأهداف المتعلم ودوافعه واهتماماته.

ويعتبر تصنيف بلوم وكراثول وسمبسون من أكثر تصنيفات شيوعا في ميدان الأهداف التربوية عند كل من الثلاثة مع صرب أمثلة من مجال تعليم العربية كلغة ثانية. ويتكون تصنيف الأهداف التربوية من ثلاثة مجالات هي:

١- المجال المعرفي (Cognitive Domain)

يشمل المجال المعرفي الأهداف التي تؤكد نواتج التعلم الفكرية مثل المعرفة والفهم ومهارات التفكير. وتتدرج فئاته بشكل هرمي يبدأ بالمعرفة أو التذكر في أدنى الهرم. وينتهي بالتقويم في قمة الهرم.[٥٧]

---

[٥٥] يترجم من

Sunarti dan Selly Rahmawati, *Penilaian Dalam Kurikulum* ٢٠١٣, hal ٦٥

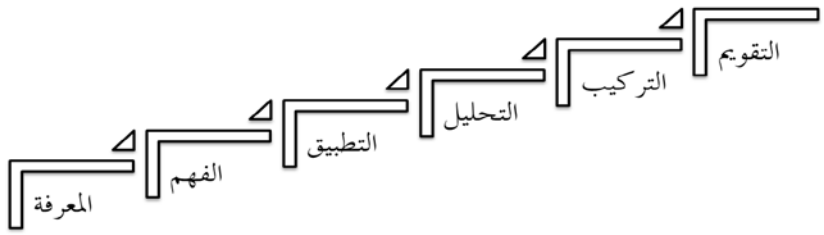
[٥٦] يترجم من

Amirudin, *Perencanaan Pembelajaran (Konsep dan Implemetasi),* (Yogyakarta: Dua Satria Offset, ٢٠١٦) hal ٥٥

[٥٧] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ١٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الصورة ٢.٣ المجال المعرفي



(أ) المعرفة أو التذكر : وهو أقل مستويات المجال المعرفي, ويقصد به تذكر ما سبق تعلمه, ولا يتوقع من الطالب في هذا المستوى أكثر من استعادة بعض المعلومات التي درسها ويتراوح هذا التذكر من حقائق بسيطة إلى نظريات كاملة.

(ب) الفهم والاستيعاب : ويعرف بأنه القدرة على إدراك معاني المواد أو الأشياء وهنا يتيم استراجاع الطالب للمعلومات ولكنه يفسرها ويعمل على فهم معناها الحقيقي بالدراجة التي تمكنه من استخدامها وتوظيفها.

(ج) التطبيق : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على استخدام ما تعلمه فس مواقف جديدة ويتطلب التطبيق من الطلاب مستوى من الفهم أعلى مما يتطلبه مستوى الاستيعاب السابق.

(د) التحليل : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على تجزئه الفكرة الواحدة أو المادة التعلمية إلى عناصرها الثانوية وإدراك ما بينها من علاقات مما يساعد على فهم بنيتها وتنظيمها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

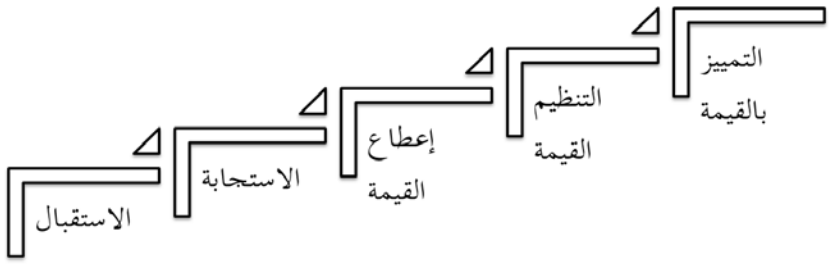
(ه) التركيب : ويشير هذا المستوى إلى قدرة الطالب على وضع الأجزاء معا في قالب مضمون جديد. وهو عكس التحليل فبينما يعمل التحليل على تجزئة الوماد إلى عناصرها وجزئياها الدقيقة يعمل التركيب على تجميعها في ثوب جديد.

(و) التقويم :ويشير إلى قدرة الطالب على الحكم على قيمة المادة أو الشيئ (عبارة قصة, شعر, فن, تقرير بحث) وتقوم أحكامه على معايير محدد قد تكون داخلية خاصة بالتنطيم أو خارجية خاصة بالغرض أو الهدف.

٢- المجال الوجداني (Affective Domain) :

يشمل المجال الوجداني الأهداف التي تؤكد المشاعر والانفعالات مثل الميول والاتجاهات والقيم والتذوق والتقدير. وتتدرج فئاته أيضا بشكل هرمي يبدأ بالاستقبال في أدنى الهرمي وينتهي بالتميز بالقيمة [٥٨]

الصورة ٢.٤ المجال الوجداني



[٥٨] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ١٩٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(أ) الاستقبال : وهو أدنى مستويات المجال الوجداني ويشير إلى استعداد الطالب للاهتملم بظاهرة معينة أو مثير معين. وتتدرج نواتج التعليم في هذا المستوى من الوعي البسيط للأشياء إلى الرغبة في الاستقبال.

(ب) الاستجابة : ونشير إلى المشاركة الإيجابية من جانب الطالب بعد قبول الاستجابة والرغبة فيها. وهنا لا يقف الطالب عند حد الاهتمام بقضية ما بل يحاول اتخاد موقف حيال ذلك بطريقة أو بأخرى.

(ج) إعطاء القيمة : يشير هذا المستوى إلى القيمة التى يعطيها الطالب لشيئ معين أو ظاهرة معينة أو السلوك معين. وهذا يتفاوت من مجرد التقبل البسيط للقيمة (الرغبة في تحسين مهارات العمل مع الجماعة) إلى المستويات الأكثر تعقيدا والأكثر التزاما.

(د) التنظيم القيمي : يشير هذا المستوى إلى الجمع بين أكثر من قيمة وحل التناقضات بينها والبدء في بناء نظام قيمي ينصف بالإنسان الداخلي.

(ه) التمييز بالقيمة : ويمثل هذا أعلى مستوى في المجال الوجداني. وعنده يتكون لدى الطالب قيمة أو نظام قيمي معين يضبط سلوكه ويوجهه لفترة طويلة ويؤدي إلى تكوين أسلوب للحياة مميز له.

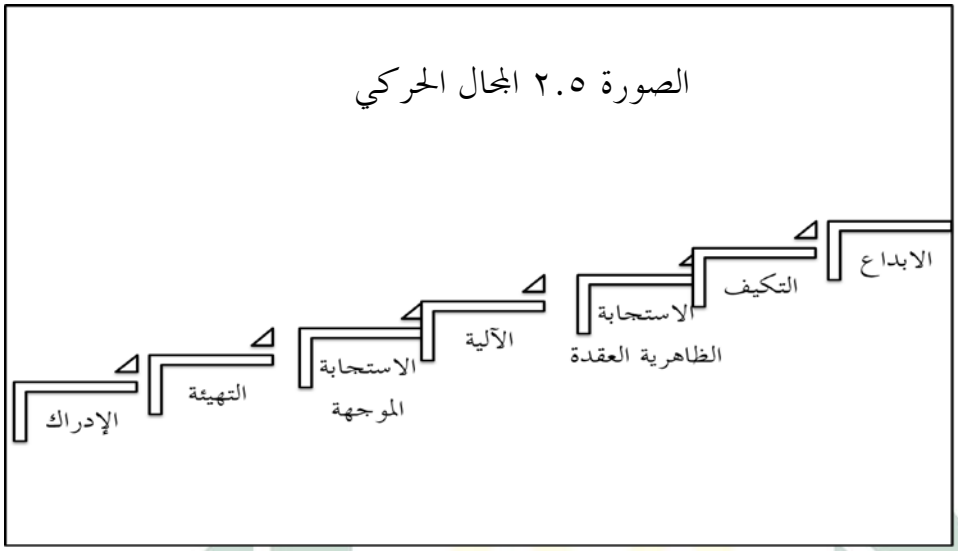
٣- المجال الحركي (Psychomotor Domain) :

يشمل المجال الحركي الأهداف التي تؤكد على المهارات الحركية, تلك التي تتصل بأنشطة المعالجة والتناول والمهارات الفصلية والتآزر العضلي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العصبي.[٥٩] وتتدرج فئات هذا المجال بشكل هرمي يبدأ بالادراك وينتهي بالابداع.

الصورة ٢.٥ المجال الحركي



(أ) الإدراك : ويمثل أقل مستويات المجال الحركي ويتركز الاهتمام هنا على مدى استعمال أعضاؤ الحى للحصول على أودات تؤدي إلى الأنشطة الحركي. ويتفاوت هذا المستوى من الإثارة الحاسية (الوعي الحسي) وإلى اختيار الأدوار (اختيار الواجب الوثيق الصلة) ثم أخيرا الوصول إلى الترجمة (أي ربط فهم الدور بالعمل أو الأداء)

(ب) التهيئة : وسميها البعض بالميل ويشير هذا المستوى التهيئة العقلية والجسدية والعاطفية ويعتبر الإدراك هنا متطلبا سابقا لهذا المستوى.

(ج) الاستجابة الموجهة : ويشير هذا المستوى إلى المراحل الأولى لتعليم المهارات المركبة والتي تتضمن التقليد والمحاولة والخطأ ويتم الحكم على كفاية العمل من جانب المدرس.

[٥٩] محمد شحاب الخطيب, مصطفى محمد متولي, نور الدين عبد الجواد, محروس إبراهيم الغبان, محمد بشير الفزاني, *أصول التربية الإسلامية*. ص ٥٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) الآلية : أو التعويد. ويشير هذا المستوى إلى إجراءات العمل عندما تصبح الاستجابات التي تعلمها الطالب اعتيادية ومألوفة وحين تؤدي الحركات إلى إيجاد نوع من الثقة والجرأة والبراعة والحذق.

(ه) الاستجابة الظاهرية المعقدة : ويشير هذا المستوى إلى الأداء الماهر للأعمال الحركية التي تتضمن أنماطا من الحركات المعقدة وتقاس الكفاءة هنا بالسرعة والدقة والمهارة في الأداء وبأقل درجة من بذل الجهد والطاقة.

(و) التكيف : ويشير هذا المستوى إلى المهارات المطورة بدرجة جيدة للغاية بحيث يستطيع الفرد تعديل أنماط الحركة كي تتمشى مع المتطلبات الخاصة بها أو تناسب وضع مشكلة معينة.

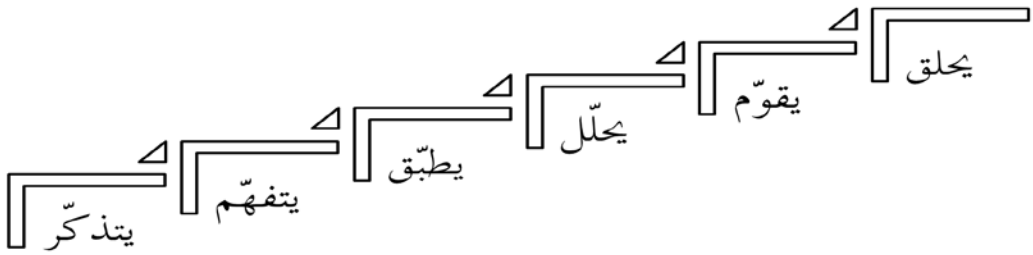
(ز) الابداع أو الأصالة : وهو أعلى مستويات المجال الحركي ويشير إلى قدرة الفرد على تنمية وتطوير نماذج جديدة تناسب مواقف معينة. وتؤكد نتاجات هذا المستوى على الابداع المبنى على المهارات المتطورة بدرجة عالية.[٦٠]

[٦٠] أحمد طعيمة, رشدي. *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. ص ٢٠٠

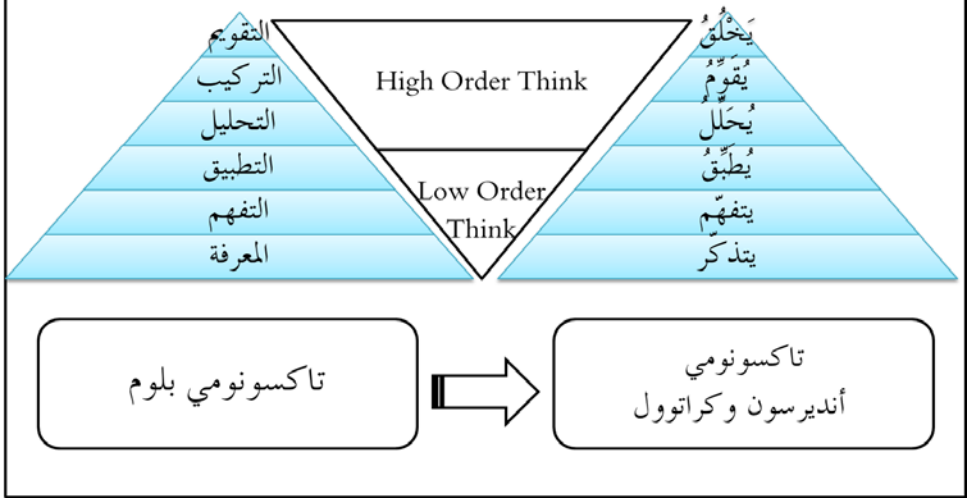
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعمل أنديرسون (Anderson) وكراتوول (Krathwohl) التجديد في تاكسونومي بلوم لمجال المعرفي. هناك ستّ مراحل وهي كالتالي : يتذكّر ويتفهّم ويطبّق ويحلّل ويقوّم ويخلق.[٦١]

الصورة ٢.٦ المجال المعرفي عند أنديرسون وكراتوول



الصورة ٢.٧ التغير في المجال المعرفي



[٦١] يترجم من Kusaeri, *Acuan dan Tekhnik Penilaian Proses dan Hasil Belajar,* hal. ٣٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥- الفصل الخامس : تعليم اللغة العربية

١-مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم لغة مصدر من علّم- يعلّم-تعليما على وزن فعّل-يفعّل-تفعيلا,[٦٢] أما مفهوم تعليم اصطلاحا عملية تفاعل مستمر بين المعلم و المتعلم, تتطلب من كل منهما أدوارا يمارسها من أجل تحقيق أهداف محددة, باعتبار أن التعليم عملية هادفة ومنظمة, تساعد طلاب على إدراك الخبرة التعليمية, والتفاعل معها, والاستفادة من نتائج هذا التفاعل لتعديل سلوكهم, أو اكتساب سلوك جديد.[٦٣]

وقد توصل بعض التربويين الى تعريف محدد لتعليم الفعّال بأنه: مجموعة من الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم في البيئة المدرسية عن قصد, بهدف الوصول إلى نتائج مرضية في مجال التدريس, دون إهدار في الوقت أو الطاقة.[٦٤] إذا أن التعليم نظرية واحدة تتكون من العوامل التي ترابط بعضها ببعض . ومن عوامله هي معلم ومتعلم ومجتمع ودولة ومنهج دراسي وغرض التعليم وطريقة ومادة الدراسية وتقييم ووسائل تعليمية وغيرها.

أما اللغة العربية فهي كغيرها من اللغات مجموعة من الرموز المتمثلة في الحروف الهجائية العربية التي يستند على نطق واحد منها أو أكثر أصوات معينة, تعطي دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة, فاللغة العربية مجموعة من الرموز الخاصة بها. وهي متفرعة إلى : القواعد النحوية, والصرفية, والبلاغية, والإملائية, والخط, والتعبير الشفهي, والكتابي, والقراءة, والمحفوظات

---

[٦٢] محمود يونس، قاموس عربى - إندونيسى جاكرتا : هيدا كريا أكونج، ١٩٩٠ ، ص. ٢٧٧

[٦٣] حنان سرحان النمري, *تدريس اللغة العربية الأساليب والإجراءات*, (مكة المكرمة : مكتبة إحياء التراث الإسلامي, ١٤٣٣ ه) ص ٢١

[٦٤] نفس المراجع, ص ٢١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والنصوص الأدبية.[٦٥] كما يعرف في كتاب المدخل إلى طرق تدريس اللغة العربية للاندونيسيين أن اللغة العربية لغة سامية, مثل السريانية والآرامية والعبرية والأكادية. والصلح كلغة العرب التي تحتوي على ثمانية وعشرون حرفا مكتوب وتكتب من اليمين إلى اليسار. والعربية اسم مشتق من الإعراب عن الشيء, أي الإفصاح عنه, ولذلك فالعربية تعني من حيث الاشتقاق لغة الفصاحة. والعربية هي لغة القرآن, وتسمى أيضا لغة الضاد لأنها الوحيدة في لغات العالم التي تحتوي حرف الضاد.[٦٦]

٢–أهداف تعليم اللغة العربية

التربية والتعليم عملية واعية الأهداف, فالمراد أن برنامج التعليم هو بارنامج مرتبط ويؤدى لأجل الحصول إلى الأهداف المعينة. كانت وظيفة أهداف التعليم هي لتركيز عملية التعليم في المادة الخاصة التي يدرسها الطلاب في وقت معين, فنتيجة تعلم الطلاب متعلق بالأهداف التعليمية المخططة والموجوة قبله.[٦٧]

إن تعيين أهداف التعليم مهم لكي يظهر ما لابد أن يفعله المعلم والطلاب في عملية التعليم. فإذا لا تظهر الأهداف فتصير عملية التعليم فاشلة لأن المعلم والطلاب لايعملون ما لا بد أن يفعلوا فيها, والأهداف من التعليم هي شيء الذي سوف يتحقق عن طريق عملية التعلم. وأهداف تعليم اللغة العربية عند فتحي على يونس كما يلي :

(أ) تشترك اللغة العربية مع المواد الأخرى في تنمية الطالب : فكريا, وحركيا, وجدانيا, مع إكسابه القيم والاتجاهات السليمة.

---

[٦٥] حنان سرحان النمري, *تدريس اللغة العربية الأساليب والإجراءات*, ص ١١

[٦٦] محمد طاهر , محمد بيهقي , أمي حنيفة, سلطان مسعود , *المدخل إلى طرق تدريس العربية للإندونيسين*, ص ٨

[٦٧] يترجم من

Moh Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional,* (Bandung: Rosdakarya, ٩٠١١), Hal ٣٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) اكساب الطالب المهارات اللغوية في الكلام الاستماع والقراءة والكتابة.

(ج) اكساب الطالب القدرة على التفاعل وإقبال أنشطة اللغوي الذي يعبر من حاجاته واهتمامته ومشاكل مجتمعه.

(د) اكساب الطالب القدرة اللغوية وتمكينه من السيطرة عليها واستخدامها في المجالات الحيوية –أداة اتصال– بينه وبين مجتمعه.

(ه) تزوّد اللغة العربية الطالب بالمادة اللغوية والمفاهيم الفكرية بحيث يتمكن بها من فهم واستيعاب ما يدرس في المواد الأخرى.

(و) يوجد تعليم اللغة العربية الطلاب من اختيار الكلية المناسبة التي تحقق لهم ميولهم وتنميتها.[٦٨]

وأما أهداف تعليم اللغة العربية عند رشدى أحمد طعيمة فهي :

أ. أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التى يمارس بها الناطقون بهذه اللغة, أو بصورة تقرب من ذلك.

ب. أن تعريف الطالب خصائص اللغة العربية ويميزها عن غيرها من اللغات أصوات ومفردات وتركيب ومفاهيم.

ج. أن يتعرف الطالب على الثاقفة العربية وأن يعلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها المجتمع الذي يعمل معه.[٦٩]

---

[٦٨] فتحى على يونس, وغيره, *تعليم اللغة العربية أسسه واجراءاته*, (بيرت: دار المشرفق, ١٩٩٥), ص ٨٠-٨٢

[٦٩] حسن الخاتمة حليمة السعدية, *"تصميم المنهج لتعليم اللغة العربية في مؤسسة تربية القرآن"*, في التدريس : دوريات تدريس اللغة العربية, المجلد الأول, (تولونج اجونج: كلية التربية قسم تدريس اللغة العربية, ٢٠١٢) ص ١٧-١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣–مجال تعليم اللغة العربية

ينقسم تعليم اللغة العربية إلى جانبين, وهما عناصرها ومهاراتها. والمراد بتعليم عناصرها هو تعليم الأصول التي تنهض عليها اللغة العربية من الناحية النحوية أو الصرفية أو الصوتية أوالبلاغية أوالمعجمية. وأما تعليم مهاراتها فيراد بها تعليم المهارات الاربعة, وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[٧٠]

ويهدف تعليم النحو والصرف إلى تنمية قدرات الطلاب النحوية والصرفية حتى يتمكنون في معالجة أخطائهم اللغوية. فكان تعليم النحو والصرف يجعل لغتهم العربية فصيحة ويتعدون من الأخطاء اللغوية في النطق لأن يقام تعليمه بالتدريب على بناء الكلمة بناء صحيحا, والتدريب على أوجه الإعراب المختلفة, وتدريب على التطبيق السليم لقواعد اللغوي. وأما تعليم البلاغة فهي ليست لأجل النطق السليم فحسبه وانما لأجل تحسينه وتذويقه.[٧١]

ويقصد بتعليم الاستماع هو تعليم التعرف بالرموز العربية المنطوقة وفهمها وتفسيرها والحكم عليها. وفترة الاستماع تعد فترة حضانة لبقية المهارات اللغوية لدى الطلاب, إن الاستماع من أكثر المهارات اللغوية استمالا إما في البيت وإما في بيئة أخرى. وأما تدريس الكلام فهو ممارسة بانتاج الرموز العربية المنطوقة ويقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل اللساني إلى مواقف متنوعة لتعبير ما من اذهان المتكلم إلى المستمع. كان تعليم الاستماع والكلام له علاقة وسيقة بالرموز العربية المنطوقة وأن تعليم القراءة هو عملية بممارسة فهمها استقباليا وتعليم الكتابة هو ممارستها انتاجيا.[٧٢]

---

[٧٠] محمد طاهر , محمد بيهقي , أمي حنيفة, سلطان مسعود , *المدخل إلى طرق تدريس العربية للإندونيسين* ص ١٠
[٧١] نفس المراجع, ص ١١
[٧٢] نفس المراجع, ص ١١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤–الجوانب المؤثرة في تعليم اللغة العربية

رأى وجيه المرسي أبولبن, أستاذ مشارك بجامعة طيبة بالمدينة المنورة وجامعة الأزهار بجمهورية مصر, قائلا أن في عصرنا الحاضر لم يعد التعليم مهنة من لا مهنة له, بل أصبح التعليم مهنة لها احترامها. ومع ذلك فهو فن له مقوماته وعمل يحتاج إلى إعداد وتخطيط محكم, وإجراءات تنفيذية تحتاج إلى متابعة وتقويم. ولتحقيق نجاح التعليم اللغة العربية الموجودة, فينبغي على مدرس العربية أن يهتم بالجوانب التي تأثر عملية تعليم اللغة العربية, ولاسيما معروفا أن العربية ليست كاللغة الأم عند الإندونيسيين.

ومكانة اللغة المستخدمة في المدارس الإندونيسيين نفسها تأثير تأثيرا على تنمية الحصيلة اللغوية. وقال حسيب عبد الحليم شعيب أن وجود لغة الأجنبية مزاحمة للغة الأم أو منافسة لها. حيث يتكلم الطلاب اللغة العربية في حين لكنه يستخدم التراكيب والتنغيمات الاندونيسيية. وأما الحديث المتأمل في تعليم اللغة العربية فيمكن أن يرى الجوانب العامة التي يمكن أن تؤثر على تعليم اللغة العربية منها المعلم, والطلاب, والمادة الدراسية, وطرق التدريس, والوسائل التعليمية, وأساليب التقويم.[٧٣]

و– الفصل السادس : تخطيط التقييم الواقعي لتعليم اللغة العربية

تصميم عملية التعليم هو اعداد المعلم الذي يعدّه المعلم قبل يعلّم في الفصل, لتعليم المادة المعينة, في موضوع معين, وفي مرحلة معينة أيضا. وهو شكل تطوير المعلم في تخطيط التقييم الواقعي, وتتضمن هذا التطوير تحديدَ المعيار, والوظائف, وصناعة المعايير, وصنع قائدة التقييم. قبل يبدأ المعلم الدراسة, عليه أن يجري تصميمَ عملية التعليم (RPP) الذي يشتمل على أصول التعليم, والكفاءة

[٧٣] محمد طاهر , محمد بيهقي , أمي حنيفة, سلطان مسعود , *المدخل إلى طرق تدريس العربية للإندونيسين*, ص ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأساسية, والمؤشر, وأهداف التعليم, والمواد, وأنشطة التعليم, ومصادر التعليم, ووسائل التعليم, وشكل التقييم. ولذلك يحتاج الاعداد الواضيح لتنفيذه, وذُكرت خطواتُ التقييم الواقعي في تخطيط التقييم الواقعي, وفي تخطيطه هناك التصميم التفصيلي عنه, وتحديد طريقة التقييم وبنوده, وتحديد تحويل نتيجة التعليم. والتخطيط هو المعيار لتطبيق التقييم الواقعي ويتكون تخطيط التقييم الواقعي من التخطيط في المجال الوجداني, والمعرفي, والحركي. وجب على المعلم أن يعمل التقييم الواقعي نطامية, تخطيط التقييم الواقعي يُنتظَم في تصميم عملية التعليم (RPP), يعدّه معلم اللغة العربية عن الموضوع الذي تتعلق بمادّة اللغة العربية.

اللوحة ٢.٢ الخطوات في تصميم التقييم الواقعي

الرقم	الخطوات
١	اخترْ احدى كفاءة الأساسية من الموضوع لمادة اللغة العربية
٢	صنفْ الكفاءة الوجدانية, والمعرفية, والحركية فيها.
٣	تحديد شكل التقييم الواقعي
٤	اجر بنود التقييم الواقعي بناء على الموضوع لمادة اللغة العربية في الكفاءة الأساسية.
٥	اجر بنود تقييم الوجداني أوالمعرفي أوالحركي التي ستستخدمها في تقييم نتيجة الطلاب.
٦	اجر قائدة القياس (Scoring Rubric) [٧٤]

[٧٤] يترجم من
Direktorat Pembinaan SMA Ditjen Pendidikan Menengah , *Bahan Peniaian Autentik,* ٢٠١٥ hal ١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز- الفصل السابع : تطبيق التقييم الواقعي لتعليم اللغة العربية

اللغة العربية هو احدى مواد في تعليم على أساس المنهج الدراسي ٢٠١٣. ولذلك عليه التطوير في مجال التقييم, ويناسب بمفهوم تقييم المنهج الدراسي ٢٠١٣, وأما نظام التقييم فيه فهو التقييم الواقعي الذي يشتمل على الكفاءة والمعرفية والوجدانية, والحركية, يلزم على الطلاب ليتمّها كلها تكامل.

التقييم الواقعي له العلاقة بالمدخل العلمي في عملية التعلم, يصور التقييم الواقعي ترقية نجاح الطلاب في التعليم, بطريقة متنوعة على سبيل المثال : بطريقة الملاحظة, والمقابلة, وتحليل وغير ذلك. ويهتم بالوظائف الشاملة, ويتطلب الطلاب لإظهار كفاءتهم.[٧٥] وتطبيق التقييم الواقعي في تعليم اللغة العربية كاتالي :

(أ) تقييم الكفاءة الوجدانية

عملية جمع البياناب في تقييم الكفاءة الوجدانية تنال بطريقة الملاحظة, والتقييم النفسي, والتقييم بين الأصحاب, ومفكّرة. وكلها تناسب بالكفاءة الأساسية ١ والكفاءة الأساسية ٢. تقييم الكفاءة الوجدانية ينفّذ في حدث أنشطة التعليم, تبدأ من عملية الملاحظة, ثمّ التسأول, واستطلاع, واختلاط, واستنتاج نتيجة التعليم. استخدم هذا التقييم لقياس إنجاز أصول التعليم ١ و ٢ بكفاءة الأساسية ١.١, ٢.١, ٢.٣, و ٢.٤. المادة في أصول التعليم ١ و ٢ يقييمان بتقييم الواقعي بطريقة الملاحظة, والتقييم النفسي, والتقييم بين الأصحاب, ومفكّرة.

---

[٧٥] يترجم من
Direktorat Pembinaan SMA Ditjen Pendidikan Menengah, *Pembelajaran Bahasa Arab Melalui pendekatan Saintifik,* ٢٠١٤ hal ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kompetensi inti	Kompetensi dasar
١. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.	١.١ Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar
٢. Menghayati dan Mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai) santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif, sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.	٢.١ Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman. ٢.٢ Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri, dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman. ٢.٣ Menunjukkan perilaku tanggung jawab, peduli, kerjasama, dan cinta damai, dalam melaksanakan komunikasi fungsional.

(ب) تقييم الكفاءة المعرفية

ينال نتيجة الطلاب في التعليم بطريقة الاختبار التحريري والسفوي والوظيفيّة. المعرفية في تعليم اللغة العربية في أصول التعليم ٣, بالكفاءة الأساسية ٣.١, ٣.٢, ٣.٣, ٣.٤. المعرفية في تعليم اللغة العربية تتكون من المفردات, والقواعد, والأساليب, وتعليم اللغة العربية وثقافتها.[٧٦] تقييم

[٧٦] يترجم من
Direktorat Pembinaan SMA Ditjen Pendidikan Menengah, *Pembelajaran Bahasa Arab Melalui pendekatan Saintifik,* ٢٠١٤ hal ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المادة في أصول التعليم ٣ بتقييم الواقعي بطريقة الاختبار التحريري والسفوي والوظيفيّة.

٣. Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, procedural , dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah	٣.١ Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab yang berkaitan dengan : امال المراهقين والصحة، الرعاية الصحة، النظافة في الإسلام baik secara lisan maupun tertulis. ٣.٢ Melafalkan kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab yang berkaitan dengan : امال المراهقين والصحة، الرعاية الصحة، النظافة في الإسلام ٣.٣ Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab yang berkaitan dengan : امال المراهقين والصحة، الرعاية الصحة، النظافة في الإسلام baik secara lisan maupun tertulis. ٣.٤ Memahami secara sederhana unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya dari teks terkait topik : امال المراهقين والصحة، الرعاية الصحة، النظافة في الإسلام yang sesuai dengan konteks penggunaannya.

(ج) تقييم الكفاءة الحركية

عملية جمع البيانات في تقييم الكفاءة الحركية تنال بطريقة الممارسة, أكان ذلك الممارسة التحريرية أم السفوية. وتقييم إنتاج الطلاب أيضا, وأما بنود التقييم فيه يستخدم القاعدة. وهذا التقييم يستخدم لقياس أصول التعليم ٤ الذي يتكون من الكفاءة الأساسية ٤.١, ٤.٢, ٤.٣,

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤.٤.[٧٧] تقييم المادة في أصول التعليم ٤ بتقييم الواقعي بطريقة الممارسة, والخطة, والملّف.

٤. Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan	٤.١ Melakukan dialog sederhana sesuai konteks dengan tepat dan lancar terkait topik : التسهيلات العامة والإجتماعية، التسهيلات لعبادة الله، معاليم السياحة الثقافية و الطبيعية dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks. ٤.٢ Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang : التسهيلات العامة والإجتماعية، التسهيلات لعبادة الله، معاليم السياحة الثقافية و الطبيعية dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks. ٤.٣ Menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan informasi terkait topik : التسهيلات العامة والإجتماعية، التسهيلات لعبادة الله، معاليم السياحة الثقافية و الطبيعية dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan konteks.

[٧٧] يترجم من
Direktorat Pembinaan SMA Ditjen Pendidikan Menengah, *Pembelajaran Bahasa Arab Melalui pendekatan Saintifik,* ٢٠١٤, Hal ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id